



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་། རྒྱལ་ཁྲིམས་དང་རང་བཞིན་ཐོན་སྐྱེད་ལྷན་ཁག་།

ནགས་ཚལ་དང་སྒྲིང་ཀ་ཞབས་རྟོག་ལས་ཁུངས་།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
MINISTRY OF ENERGY AND NATURAL RESOURCE
Department of Forests and Park Service



མདྲོ་ཆེན་

DOFPS/16/2023-2024/ 41

ཕྱི་ཟླ་ ༡༧/༠༧/༢༠༢༣

མི་མངའ་བའི་བསྐྱེད་སྐྱོང་།

ནགས་ཚལ་དང་སྒྲིང་ཀ་ཞབས་རྟོག་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འབྲེལ་ཡོད་མི་དོན་དང་ལས་སྡེ་ག་ར་ལུ་ ཨ་ག་རུ་ཤིང་གི་ཕྱི་རྒྱུ་ལས་ལ་བདེ་
འཕེལ་བཅོམ་ཞི་དང་ ལྷན་པར་བྱ་ ཨ་ག་རུ་ཤིང་བཅུགས་ནི་ནད་ཐུབ་ཀྱི་སྤྲོན་ལབ་བཅུགས་ནི་དང་ ཨ་ག་རུ་ཤིང་ཐང་ཅི་དང་འབྲེལ་
བའི་དགོས་མཁོ་ཅན་གྱི་འཕྲུལ་རིག་གི་ཀླབ་སྒྲིབ་ཕྱིན་ཐབས་ལུ་ ཉེ་འདབས་ལུ་ཡོད་པའི་ནགས་ཚལ་ཡིག་ཚང་དང་གཅིག་ཁར་ རང་
སོའི་སྤྱོད་ཚལ་འདི་ **ཕྱི་རྒྱུ་ལས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚལ་**་ཟེས་ཐོ་བཀོད་དང་དོ་སྦྱོར་འབད་བར་འབྱོན་གནད་ཟེར་ཁུ་བ་འབད་མ་ཨིན།
དོ་སྦྱོར་འདི་གཙོ་བོར་ ཨ་ག་རུ་དང་འབྲེལ་བའི་འཕྲུལ་རིག་གི་ཀླབ་སྒྲིབ་ཕྱིན་ཐབས་དང་ དམིགས་བསལ་ ཨ་ག་རུ་ཕྱི་རྒྱུ་ལས་ཀྱི་
དོན་ལུ་ ཀླུ་སྤྱི་ CITES (Convention on International Trade of Endangered Flora and
Fauna) གི་དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ དོ་སྦྱོར་དང་ཆོག་ཐམ་ཚུ་རེས་པར་བྱ་དགོཔ་ལས་ ཨ་ག་རུ་ཕྱི་རྒྱུ་ལས་ཀྱི་ཐང་ཅི་ལྷན་ལ་བདེ་
འཕེལ་བཅོམ་ཞི་དོན་ལུ་ཨིན།

༼བསོད་ནམས་དབང་འབྲུག་༽
མདྲོ་ཆེན་དོ་ཆབ།